

SWICA ELM WEB

# CONDITIONS D'UTILISATION.

Version 1/2021

# CONDITIONS D'UTILISATION DU PORTAIL SWICA ELM WEB.

## 1. GÉNÉRALITÉS

### 1.1 RAPPORTS CONTRACTUELS

Sur le portail Internet SWICA ELM Web, SWICA Assurance-maladie SA offre à ses assurées et assurés (clientèle Entreprises) ainsi qu'à ses partenaires de vente et courtiers avec lesquels un accord de collaboration a été conclu la possibilité d'enregistrer en ligne des données relatives à la masse salariale et à l'effectif du personnel. Les présentes conditions d'utilisation règlent les rapports entre SWICA Assurance-maladie SA et les utilisatrices et utilisateurs de la déclaration électronique de la masse salariale (SWICA ELM Web). Les dispositions prévues fixent les droits et obligations des parties dans le cadre de l'utilisation de SWICA ELM Web. En outre, celles-ci renseignent sur des questions que soulève l'utilisation du portail s'agissant en particulier de sa mise en œuvre et du traitement des données, de même qu'en matière de responsabilité.

### 1.2 DÉCLARATION DE CONSENTEMENT

L'utilisation de SWICA ELM Web requiert l'acceptation préalable expresse des conditions d'utilisation. Au travers de ce consentement, l'utilisatrice ou l'utilisateur confirme être d'accord avec ces conditions. Cet acquiescement inclut le fait de consentir aux procédures nécessaires de traitement des données dans un tel contexte, à la manière dont ledit traitement est effectué ainsi qu'aux transferts de données inhérents aux tierces personnes auxquelles il est fait appel. L'accord est signifié lors du premier login et vaut tant qu'il n'est pas révoqué. En cas de révocation, la poursuite de l'utilisation de SWICA ELM Web est verrouillée.

### 1.3 LIEN AVEC D'AUTRES DISPOSITIONS

Les conditions d'utilisation de SWICA ELM Web complètent les «Conditions générales pour les services en ligne de SWICA» (ci-après CG), lesquelles sont accessibles [ici](#). En outre, la déclaration de protection des données de SWICA contient des informations complémentaires sur le traitement des données. [Ce document est disponible ici](#). Les dispositions régissant l'utilisation priment la déclaration de protection des données et les CG pour autant qu'une priorité de la déclaration de protection des données et des CG ne soit expressément affirmée.

### 1.4 COMPLÉMENTS ET ADAPTATIONS

Conformément au chiffre 1.2 des CG, les dispositions régissant l'utilisation peuvent être complétées, modifiées ou remplacées par d'autres. En cas de modifications apportées à celles-ci, les informations y relatives sont communiquées via SWICA ELM Web. Le changement introduit requiert un nouveau consentement donné aux dispositions régissant l'utilisation.

### 1.5 RESPONSABLE DU LANCEMENT DE SWICA ELM WEB

Le responsable du lancement de SWICA ELM Web est SWICA Assurance-maladie SA, Römerstrasse 38, 8400 Winterthur, IDE CHE-109.337.400 (agissant pour le compte des sociétés du groupe SWICA, en particulier SWICA Assurances SA et PROVITA Gesundheitsversicherung AG), dénommée ci-après «SWICA». SWICA est le partenaire de discussion premier et direct pour toutes les questions et les problèmes en lien avec le SWICA ELM Web. La maintenance du site Web est assurée par Centris AG, Grabackerstrasse 3, 4500 Soleure, IDE CHE-109.593.624.

## 2. UTILISATION DE SWICA ELM WEB

### 2.1 DROIT D'ACCÈS

L'accès à SWICA ELM Web est ouvert fondamentalement à tous les assurées et assurés (clientèle Entreprises) du groupe SWICA, ainsi qu'à ses partenaires de vente et courtiers avec lesquels un accord de collaboration a été conclu. Toutefois, SWICA décide en toute liberté de conclure un contrat d'utilisation. Il n'existe aucun droit juridiquement reconnu d'accès à SWICA ELM Web.

### 2.2 ACCÈS TECHNIQUE

L'accès technique se déroule au moyen d'une connexion Internet sécurisée (https), cela via un fournisseur d'accès Internet sélectionné par l'utilisatrice ou l'utilisateur.

Afin de permettre l'utilisation de SWICA ELM Web, il est nécessaire d'installer un navigateur Internet de conception récente disponible sur le marché. Si l'utilisatrice ou l'utilisateur recourt à une autre version de navigateur qui ne serait pas supportée, il se peut que SWICA ELM Web ne soit pas utilisable ou ne le soit que partiellement. En cas de problème technique quelconque, par exemple au niveau du terminal de l'utilisatrice ou de l'utilisateur ou de la connexion Internet, SWICA n'offre aucun support.

### 2.3 ENREGISTREMENT ET LÉGITIMATION

Pour s'enregistrer dans SWICA ELM Web, il y a lieu de se tenir strictement aux informations de sécurité figurant dans la lettre d'enregistrement. De plus, la collaboratrice ou le collaborateur de l'entreprise cliente a besoin d'une information complémentaire en matière de sécurité qu'elle ou il trouvera sur la facture d'acompte de prime reçue de SWICA, cela en dehors de la lettre d'invitation au paiement. Lors du premier enregistrement, l'utilisatrice ou l'utilisateur doit saisir les données demandées. Le système envoie un message à l'adresse e-mail saisie pour permettre l'activation du compte. Après l'enregistrement effectué avec succès, le système valide les données de l'utilisatrice ou de l'utilisateur et exige de cette dernière ou de ce dernier de saisir son adresse e-mail, son numéro de téléphone portable ainsi que d'autres données personnelles de son compte (par exemple nom et prénom). Ensuite, l'utilisatrice ou l'utilisateur reçoit un code de sécurité (OTP) sur son téléphone portable au numéro indiqué. Le code de sécurité (OTP) sera saisi dans SWICA ELM Web, et l'utilisatrice ou l'utilisateur pourra définir le mot de passe. Désormais, l'utilisatrice ou l'utilisateur se connectera à chaque fois au moyen de son numéro personnel d'enregistrement, d'un mot de passe et du code SMS de sécurité (OTP) pour accéder aux données de son entreprise.

Aux yeux de SWICA, quiconque se légitime au moyen de ses données de login sur le portail, cela conformément au processus susmentionné, est autorisé à utiliser SWICA ELM Web ainsi que toutes les prestations de service qui y sont offertes.

En cas d'absence d'activité d'une certaine durée sur SWICA ELM Web, la session en cours se fermera automatiquement pour des raisons de sécurité, et un nouveau login devra être exécuté.

### 2.4 FONCTIONNALITÉS DE SWICA ELM WEB

Les fonctionnalités de SWICA ELM Web dépendent en partie des contrats d'assurance conclus avec SWICA. Dans certains cas, cela peut conduire à une mise à disposition partielle des fonctionnalités. En outre, SWICA se réserve de modifier, d'élargir ou de supprimer en tout temps des fonctions de SWICA ELM Web.

### 2.5 COÛTS

L'utilisation de SWICA ELM Web est gratuite.

### 2.6 INFORMATIONS

D'autres informations concernant l'utilisation de SWICA ELM Web [peuvent être déduites du manuel de l'utilisateur.](#)

## 3. PROTECTION DES DONNÉES ET TRAITEMENT DES DONNÉES

Protéger les données personnelles est une priorité absolue pour SWICA, au nom de laquelle elle met en place les mesures techniques et organisationnelles nécessaires afin de les mettre à l'abri de tout accès illicite ou traitement non autorisé. Ces mesures sont contrôlées, testées et adaptées en permanence, de sorte qu'une protection maximale des données soit constamment assurée. Les dispositions légales applicables en matière de protection des données personnelles sensibles et de sécurité des données sont respectées systématiquement.

### 3.1 CATÉGORIES DE DONNÉES

En utilisant SWICA ELM Web, la cliente ou le client déclare expressément accepter que les données appartenant aux catégories ci-dessous – telles que définies dans les présentes dispositions régissant l'utilisation – fassent l'objet de traitements:

- › données personnelles de collaboratrices et collaborateurs (par exemple nom, adresse et date de naissance)
- › données du contrat
- › masse salariale

### 3.2 FINALITÉ DU TRAITEMENT DES DONNÉES

Les données sont traitées pour les buts cités dans les conditions générales contractuelles régies par la LCA. SWICA recueille des données techniques, notamment des fichiers journaux qui, à la fois, permettent de retracer la saisie et le traitement de données sur SWICA ELM Web et contribuent à la sécurité de l'utilisatrice ou de l'utilisateur. Les données d'utilisateur sont anonymisées et évaluées à des fins statistiques. Elles ne contiennent aucune information personnelle se rapportant à l'utilisatrice ou l'utilisateur.

### 3.3 TRANSMISSION DES DONNÉES

Le transfert des données à des fins d'utilisation de l'infrastructure sur laquelle SWICA ELM Web est exploitée a lieu via les réseaux de communication publics, à savoir la téléphonie mobile et Internet. La transmission des données via ces réseaux est protégée par des mesures correspondant aux standards actuels. Elle échappe cependant à toute influence de SWICA.

### 3.4 CONSERVATION DES DONNÉES

Les données sont stockées en Suisse par les soins de notre partenaire Centris.

### 3.5 COOKIES

Ce site Web n'utilise que des cookies fonctionnels. Ces derniers sont nécessaires pour enregistrer les actions accomplies par l'utilisatrice ou l'utilisateur sur la page Web tel le fait de s'annoncer ou de remplir des formulaires. Le navigateur peut être paramétré de sorte que ces cookies soient bloqués. Cependant, sans cookies, le bon fonctionnement du site Web ne peut plus être garanti.

### 3.6 DÉLAIS DE CONSERVATION

Les données saisies dans SWICA ELM Web sont conservées aussi longtemps que les finalités (cf. chiffre 3.2) justifient leur traitement ou qu'un délai de conservation est imposé par la loi.

### 3.7 DROITS DE L'UTILISATRICE ET DE L'UTILISATEUR

Dans le cadre du traitement des données, l'utilisatrice ou l'utilisateur peut invoquer en tout temps ses droits sur ses données personnelles. Les droits en question ne sont susceptibles d'être limités par SWICA, voire réduits au minimum par cette dernière, qu'à la condition qu'une obligation légale ou un intérêt légitime de SWICA le justifie. L'exercice des droits susmentionnés requiert une demande écrite, accompagnée d'une copie de la carte d'identité. Les demandes seront adressées par écrit à SWICA Organisation de santé, Protection des données, Römerstrasse 38, 8400 Winterthour, ou envoyées par e-mail à [datenschutz@swica.ch](mailto:datenschutz@swica.ch).

### 3.8 DEVOIRS DE DILIGENCE DE L'UTILISATRICE ET DE L'UTILISATEUR

Il relève de la responsabilité de l'utilisatrice et de l'utilisateur de garder ses données de login secrètes et de les protéger contre une utilisation abusive par des tierces personnes non autorisées.

L'utilisatrice ou l'utilisateur assume toutes les conséquences résultant d'une utilisation non autorisée des paramètres de légitimation. S'il y a des raisons de craindre qu'une tierce personne non légitimée ait eu connaissances des données de login, il y aura lieu de modifier sans délai le mot de passe et de demander le cas échéant à SWICA de verrouiller l'accès à SWICA ELM Web.

L'utilisatrice ou l'utilisateur qui télécharge des documents de SWICA ELM Web sur son propre terminal doit veiller elle-même ou lui-même à la sécurité voulue des données. SWICA n'assume plus aucune responsabilité dès qu'un document est sorti des systèmes de SWICA.

SWICA ELM Web ne doit pas être utilisé pour des actes frauduleux, contraires aux mœurs ou illicites de quelque manière que ce soit. Les actes illicites sont punissables pénalement et sont poursuivis systématiquement.

Toute violation de droits d'auteur ou autres droits de propriété intellectuelle est interdite. Si SWICA constate que l'utilisatrice ou l'utilisateur divulgue ou publie des œuvres protégées par le droit d'auteur, par d'autres droits de propriété intellectuelle ou par des dispositions contractuelles, ou encore divulgue ou publie des contenus pénalement répréhensibles, SWICA se réserve expressément de saisir la justice. Dans tous les cas, SWICA coopérera pleinement avec les autorités.

### 3.9 VERROUILLAGE DE L'ACCÈS

En cas de constatation de risques pour la sécurité des données, quelle qu'en soit la nature, SWICA se réserve de verrouiller passagèrement l'accès à SWICA ELM Web dans l'intérêt des utilisatrices et utilisateurs et de la protection de leurs données.

## 4. DISCLAIMER ET CONSIGNE DE SÉCURITÉ

Même si les mesures de sécurité prise à l'échelon du terminal sont conformes au dernier état de la technique et de la science, aucune sécurité absolue ne peut être garantie. SWICA attire en particulier l'attention des utilisatrices et utilisateurs sur les risques suivants attachés à l'utilisation du portail SWICA ELM Web.

Des mesures de sécurité insuffisantes au niveau du terminal de l'utilisatrice ou de l'utilisateur risquent de faciliter un accès non autorisé aux données de cette dernière ou de ce dernier, car on ne saurait exclure qu'une tierce personne se ménage subrepticement un accès au terminal de

l'utilisatrice ou de l'utilisateur au cours d'une utilisation de SWICA ELM Web. Aussi, le groupe SWICA recommande instamment aux utilisatrices et utilisateurs d'équiper leurs terminaux de programmes de protection à jour ainsi que de protéger leur réseau informatique sans fil (WLAN) par un mot de passe. En outre, il est déconseillé d'utiliser SWICA ELM Web via un réseau informatique sans fil public.

Des informations et des données sont échangées entre SWICA et l'utilisatrice ou l'utilisateur via un réseau ouvert accessible à quiconque. Quand bien même l'échange de données entre SWICA et l'utilisatrice ou l'utilisateur se déroule sous une forme cryptée, certaines données de transport telles que les adresses respectives de l'émetteur et du destinataire ne sont pas codées. Il en résulte la possibilité de tirer des conclusions quant à l'existence d'un rapport entre l'utilisatrice ou l'utilisateur et SWICA.

SWICA n'a aucune influence sur le point de savoir si le fournisseur d'accès Internet choisi par l'utilisatrice ou l'utilisateur procède à une analyse du trafic des données, et ce, comment. Il est dès lors possible que l'on puisse détecter quand et avec qui l'utilisatrice ou l'utilisateur Internet entretient des relations.

## 5. RESPONSABILITÉ CIVILE

Dans les limites où la loi l'y autorise, SWICA dénie toute responsabilité pour les éventuels dommages directs ou indirects que l'utilisatrice ou l'utilisateur viendrait à subir en se servant de SWICA ELM Web, notamment en cas de données erronées ou incomplètes.

Pour le surplus, les dispositions des CG régissant les services en ligne (en particulier le chiffre XI régissant les garanties et la responsabilité) ainsi que la Déclaration sur la protection des données de SWICA sont applicables. SWICA ne garantit en rien que l'accès à SWICA ELM Web se déroulera sans interruption ni erreur, qu'il sera remédié à d'éventuels défauts et que l'utilisation du site Internet ne donnera pas lieu à la transmission de virus ou autres composants nuisibles. En aucun cas, SWICA ne répond d'éventuels dommages directs et indirects, en particulier de la survenance d'une perte de gain, de dommages consécutifs à des téléchargements ou d'atteintes à la réputation.

## 6. RÉSILIATION DU CONTRAT D'UTILISATRICE OU D'UTILISATEUR

Chacune des deux parties a le droit de résilier le contrat d'utilisation en tout temps, sans indication de motifs et sans observation d'un délai de résiliation. La résiliation du contrat d'utilisation entraîne le verrouillage immédiat de l'accès à SWICA ELM Web.

Par ailleurs, le contrat d'utilisation prend fin automatiquement aussitôt que l'utilisatrice ou l'utilisateur n'entretient plus de relation d'assurance avec SWICA.

## 7. DROIT APPLICABLE ET FOR

Tous les liens juridiques entre SWICA et l'utilisatrice ou l'utilisateur sont soumis au droit suisse, cela à l'exclusion de l'application de normes régissant les conflits de loi et de conventions internationales. Pour toute procédure, le for est exclusivement au siège de SWICA à Winterthour, sauf autres dispositions impératives du droit suisse à cet égard.

## 8. PRISE DE CONTACT

Si vous avez des questions d'ordre général ou se rapportant aux dispositions régissant l'utilisation de SWICA ELM Web, vous pouvez vous adresser en tout temps à la collaboratrice ou au collaborateur du service clientèle de SWICA chargé des relations avec vous ou faire part de vos préoccupations via la formule de contact.

**À VOTRE SERVICE 365 JOURS PAR AN, 24 HEURES SUR 24.**

Téléphone 0800 80 90 80 / [swica.ch](http://swica.ch)

